



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΨΑΤΥΡΚΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ ΜΟΝΟΝ. Έν Άθηναις φρ. 15.—Έν δε ταϊς Έπαρχ. φρ. 16.—Έν ταϊς Ξωται. φρ. 25

P. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

—ΓΡΑΦΕΙΟΝ, ΟΔΟΣ ΜΟΥΣΩΝ, Άριθ. 4, απέναντι της οικίας Φιλήμονος παρὰ τὴν Πλατεῖαν Συντάγματος.—

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ ΚΑΙ ΣΕΤΕΒΑΓΙΟΣ

(Αἰθουσα μεγάλη ξενοδοχείου, ἔχουσα δύο θύρας ἐξ ἑκατέρας εἰσορμῶσιν ὁ Καλακαθοῦας καὶ ὁ Σετεβάγιος προστρέβοντες μεθ' ὁρμῆς τὰς βίνας των κατὰ τὸ σύστημα τοῦ χαιρετισμοῦ των, ἕως ὅτου τὰ μελαριάσουσιν σὰν μελιτσάναις καὶ ἔπειτα ἀσθμαίνοντες ἐξαπλοῦνται ὁ ἕνας εἰς μίαν πολυβύβραν καὶ ὁ ἄλλος εἰς ἄλλην. Tableau.)

ΣΚΗΝΗ ΠΡΩΤΗ.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Τί χαρά! τί συγκίνησις ποῦ σέ εἶδα!

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Ἄμ' ἐγὼ πάλι; ἐκεῖ 'ς τὴν Ἀγγλία ποῦ ἤμουν ἀκουσα τόσαις φοραῖς νὰ μιλοῦν γιὰ τὸ χρυσὸ σου τὸ νόμισμα (ὕψονει ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του τὴν χεῖρά του εἰς ἔνδειξιν τιμῆς), ποῦ δὲν ἔβλεπα τὴν ὥρα νὰ ἔρτω νὰ τριψοῦμε τὰ μούτσουνά μας.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Ἀλήθεια; Καὶ τί λογαριάζουν αὐτοὶ οἱ Ἀγγλοὶ; εἶδα εἰς τὸ Ἐθνικὸν Πνεῦμα, ὅτι σκοπεύουν νὰ σέ ξαναστεῖλουν 'ς τὸ θρόνο σου;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. . . . .

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Τί εἶπες; Ὁὰ παλινορθώσουν τὴν δυναστείαν σου;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. . . . .

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Βρὲ ἀδελφε, βρὲ συνάδελφε, δὲν μιλάς;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Ἀπαγορεύεται νὰ ὁμιλῶ πολιτικά.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Μωρ' τί κουτὸς ποῦ εἶσαι! εἰξευρα ἀπὸ τὸν ἑαυτὸ μου πῶς ὄλοι οἱ βασιλεῖς εἶνε κουτοὶ, μὰ σὺ εἶσαι ὄλος διόλου αὐτοκράτωρ' (σηχονόμενος ἀπὸ τὴν θέσιν του καὶ πλησιάζων πρὸς αὐτόν.) Ἐλα τώρα νὰ τὰ ποῦμε, ζευζέκη, καὶ κανεὶς δὲν μὰς ἀκούει· κ' ἔπειτα στάσου νὰ παρατηρήσω. (Περιτρέχει τὴν αἰθουσαν

με ἦθος Ἀλεξιάδου θέλοντος νὰ εἴπῃ μυστικὸν εἰς τὸν Βούλγαρον κ' ἐρευνῶντος τὴν σκηνὴν μήπως εἰς καμμιά κόχη εἶνε κρυμμένο κανέν αὐτί.) Κανεὶς.

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Ἄς εἶνε· ἐγὼ πολὺ πολὺ δὲν σκιάζομαι ἀπὸ ἀπαγορεύσεις· μὰ ἀφοῦ εἶμαι σὲ ξένον τόπο τί νὰ κάνω; λέγε, τί ἤθελες νὰ μοῦ πῆς.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Ὁὰ σέ στείλουν πάλιν κεῖ κάτω; ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Ἔτσι μαθαίνω.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. (πλησιάζων μετ' ἐνδιαφέροντος). Καὶ πόσα πέρνεις;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Μικρὰ πράγματα· κ' ἔπειτα ἔχω ἕνα σωρὸ γυναικὲς ποῦ μοῦ τὰ καταβροχθίζουν ὄλα.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ Ὅσο γι' αὐτὸ ὄλοι ἕνα εἴμεθα καὶ μὴ σὲ νοιάζῃ· ἐγὼ μὲ ἔχω, μὰ ἔχω σπλλάις.

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Πῶς ἔχεις μὲ κ' ἔχεις πολλαίς;

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. (θωπεύων τὸν πώγωνα τοῦ Σετεβάγιου καὶ ἡμικλείων πονηρῶς τὸν ἕνα ὀφθαλμόν του.) Καὶ δὲν τὸ νοιώθεις; καὶ πῶς τὰ πῆς με τοὺς ὑπηκόους σου;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Καλὰ· γιατί σ' ἐμὰς ἐκεῖ κάτω πειὸ καλλίτερος εἶνε ὁ πειὸ δυνατός· κ' ἐγὼ (ὀρθῶν τὸ ἀνάστημά του ὑπερηφάνως) εἶμαι ὁ πειὸ παλληκαρὸς ἀπὸ ὄλους· ἀλλὰ τ' ἀγγλικὰ κανόνια μοῦ τὰ χάλασαν καὶ ἕνας Ὀλανδέζος Βάν Δέν δὲν ξεύρω πῶς διάβολο τὸν λέν κοντεύει νὰ μὲν χαλάσῃ τὴν δημοτικότητά μου, (μετ' ἀγκνακτῆσεως), ἄχ αὐτὸς ὁ πόλεμος! αὐτὸς ὁ πόλεμος!

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. (περίτρομος). Ὁ πόλεμος! (ψάχνων σπασμωδικῶς τὸ θυλάκιόν του) καὶ τὰ χαρτιά ἐκεῖνα ποῦ μ' ἔστειλεν ὁ Τετραμπούκης! ἄ! εἰς αὐρίον τὰ σπουδαῖα! τώρα ἄς κουβεντιάσωμεν λιγάκι· τὸ ξέρεις πῶς κ' ἐγὼ ἔχω πόλεμος; Τὰ σύνορα τῆς Καλακαθοῦδας μου κείνεται. Τί μοῦ λὲς νὰ κάνω;

ΣΕΤΙΒΑΓΙΟΣ. Νὰ μὴ γυρίσῃς πίσω· μήπως καὶ σὲ πιάσουν αἰχμάλωτο οἱ Τρακατροῦκιοί.

ΚΑΛΑΚΑΘΟΥΑΣ. Αἰχμάλωτο; τοῦλάχιστον νὰ μ' ἐφυλάκιζαν μεσα σ' ἕνα χαρέμι; τέτοιαις ἀλυσσίδες ἀπὸ τορευτὰ μπρά τσαποῦ νὰ μ' ἀγκυλιάζου,ταῖς θέλω.







χοντας κατόπιν των άμαξών έπαίτας έλεημοσύνην, άνα-  
μένεται δέ μετά παλμών ο άυτοκράτωρ, άφνης γίνεται  
γνωστόν ότι ή Α. Μεγαλειότης, μεταβαλοῦσα σχέδιον  
τὴν τελευταίαν ώραν, μετέβη εἰς τὸ προσκύνημα, δι' ά-  
κατίων, άτινα, παραλαβόντα αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἀποθήκης  
τοῦ Δολμᾶ-Βαγτσέ, τὸν μετέφερον μετὰ τῆς ακολουθίας  
του διὰ θαλάσσης, εἰς τὴν παρὰ τὴν άκραν τοῦ Σεράι-  
μπουρνοῦ πλατεῖαν, όπουθεν έφιππος μετέβη εἰς τὸ τέ-  
μενος.

Οὕτω τόσαι έλπίδες καὶ τόσαι προσδοκίαι ματαιούν-  
ται, ο δὲ λαὸς ἀπέρχεται περίλυπος, στερούμενος τῆς  
θέας τοῦ ήγεμόνος του.

Εἶχον λοιπὸν δίκαιον οἱ κοσμήσαντες οὕτως έκτάκτως  
τὸ καὶ άνευ προσθέτων κόσμων καλλιτεχνικῶς ώρατῖον  
τζαμίον τοῦ Δολμᾶ-Βαγτσέ, δεχόμενον, καὶ νύκτωρ μά-  
λιστα, τὴν Α. Μεγαλειότητα.

**Γ'.**

Παρὰ προσευχητήριον εκ πρασίνου χρυσοτεύκτου καὶ  
άδαμαντοποικιλίου βελούδου έλθὼν έστηρίχθη Χρυσὸς ο  
Β', έγονυπέτησαν δέ καὶ οἱ λοιποὶ μεγιστάνες, μετ' οἱμά-  
μας καλλίφωνος ήρξάτο αναγινώσκων τὸ κεφάλαιον τοῦ  
Κορανίου, τὸ άναγράφον τοὺς λόγους οὗς εἰήγγειλε Γα-  
βριήλ ο άρχάγγελος Μωάμεθ τῷ προφήτῃ εἰς ὄνοματος  
τοῦ Ὑψίστου, ὑπερ άρχεται περίπου: «Έρχομαι ἀπε-  
σταλμένος πρὸς σέ παρὰ Θεοῦ, ὃ αγαπήτη έν Προφήταις.  
Ἄπεστείλα, λέγει Κύριος, Μωϋσῆν, Δαυὶδ καὶ Ἰησοῦν  
τοὺς πρώτους τῶν Προφητῶν μου, Ἰώβ, Δανιήλ καὶ Ἡ-  
σαΐαν, τοὺς μετ' αὐτοὺς καὶ 34,000 μικροτέρους Προφη-  
τῶν μου, άλλ' ή ανθρώπιτης έξακολουθεῖ οὕσα άμαρτω-  
λή. Ἀποστέλλω ήδη σέ, ὅστις πριν ή ένανθρωπισθῆς κα-  
ταβαίνων επί τῆς γῆς, ήσο λυχνία τοῦ Παραδείσου μου.  
Φώτισον τοὺς έν σκοτει καὶ σκιᾷ καθημένους διὰ τοῦ λό-  
γου καὶ τῆς διδασκαλίας, εάν δ' έπιμένωσιν έν τῇ τυ-  
φλώσει διὰ πυρὸς καὶ ρομφαίας.»

Τὸ κεφάλαιον τοῦτο τοῦ Κορανίου, θεωρούμενον ὡς  
μία τῶν βίβλων τῆς μουσουλμανικῆς θρησκείας, ήκούσθη  
έν καταύξει καὶ προσοχῇ μετὰ τὴν ανάγνωσιν δέ καὶ  
άλλων εὐχῶν, ή άυτοκρατορικῆ συνοδία ὑπέστρεψεν εἰς  
τὰ άνάκτορα κατὰ τὴν αὐτὴν τῆ: έλεύσεως τάξιν, πλὴν  
ὅτι τὴν φορὰν ταύτην, έπειδὴ ή νύξ εἶχεν έπέλθει, οἱ  
παρατετραγμένοι ναῦται εκράτουν δαδα: δι' ὧν έρώτιζον  
τὴν ὁδὸν τοῦ Σουλτάνου.

**Δ'.**

Ἐπὶ χαρίεντος λοφίσκου, άνὰ μέσον πυκνοῦ φυλλώ-  
ματος πρασινοφύλλων δένδρων καὶ παρὰ κήπον, οὔτινος  
τῶν άνθέων ή βαλσαμώδης εὐωδία, φερομένη επί πτερύ-  
γων αὔρας, άφικνεῖται εἰς μακρὰν απόστασιν, ὑψοῦται  
λευκάζων, ὡς Ἄμαδρυὰς λευχειμονοῦσα, έν μέσω δάσους  
τὸ άνάκτορον τοῦ Γιλδίξ.

Θὰ περιορισθῶ παρέχων ταῖς αναγνώστεις τοῦ Μη  
Χάρεσαι περιγραφὴν ενός μόνου θαλάμου τῶν άνακτόρων  
τούτων, έν ᾧ θὰ εκτυλιχθῇ τὸ μικρὸν ήδονικὸν δράμα  
τῆς Ιερωτάτης τῶν νυκτῶν.

Βλέπει τις διὰ δύο εκ τῶν παραθύρων του τὸν Βόσπο-  
ρον· δέν εἶναι εὐρύς, ὡς ή δύνατο νὰ ὑποθέσῃ τις λίαν  
εὐλόγως άφοῦ άποτελεῖ μέρος σουλτανικοῦ άνακτόρου·  
τοῦναντίον μάλιστα οἱ σχεδιάσας αὐτὸν άρχιτέκτων φαί-  
νεται κάτοχος τέλειος τοῦ μυστηρίου τῶν εἰς τὴν Κύπριδα  
Θυσιῶν.

Ἐν εὐρείᾳ καὶ άναπεπταμένη αἰθούσῃ ἀπόλλυται, νο-  
μίζεις, ή χάρις καὶ ή εὐμείλικτα λατρευτῆς γυναικός, ολο-  
νεὶ έξαπλουμένη καὶ τείνουσα νὰ καταλάβῃ τὸν κενὸν  
χῶρον. Ὁμοίᾳ πρὸς τὸν άέρα, τὸ φῶς, τὴν εὐωδίαν, ή  
καλλονή τοποθετημένη έν άχανεῖ αἰθούσῃ ζημιούται· ο  
δ' ὀφθαλμὸς τοῦ ανθρώπου, προσπαθῶν νὰ περιλάβῃ  
πάντα τὰ περι αὐτὸν, δέν δύναται νὰ τὴν εκτιμήσῃ έ-  
πικρικῶς.

Ἡ Ἄφροδίτη τῆς Μήλου, ή Φορνάρινα τοῦ Ἰακώβου,  
ανάκεινται έν τῷ Tribuna τῆς Galleria degli Uffici, τῇ  
μικροτάτῃ δηλαδὴ καὶ κομψοτάτῃ τῶν αἰθουσῶν τοῦ  
φλωρεντινοῦ μουσείου.

Εὐρισκόμενος τοῦναντίον καὶ ἀποθαυμαζῶν τορευτὸν  
κάλλος ήμιγύμνου γυναικός έν περιορισμένῃ άνκλόγως  
χῶρῳ, τὴν έχεις, θαρρεῖς, μάλλον ιδιικήν σου· αὶ άκτίνες  
τῶν βλεμμάτων σου, συστέλλόμεναι, επαναφέρουσιν εἰς  
τάς πτυχὰς τῆς καρδίας σου, ὡς διὰ βρέυματος ήλεκτρι-  
κοῦ, τὸ άφρώδες τῶν μελῶν, τὸ ήδὺ τῆς λάμψεως τῶν  
ὕγρων ὀφθαλμῶν, τὸ ἀλαβάστρινον τοῦ στήθους με τὴν  
δροσερότητα τῶν μήλων των, τὸ χνοῶδες, ὡς βελούδου,  
τῶν κνημῶν, τὴν κομψότητα καὶ χάριν τοῦ μικκύλου τῶν  
πυγούλων ποδῶν με τὸ ὑπέρυθρον καὶ ροδοσάφες τῶν ὀ-  
νύχων των. Ὁ θαλασσίκοκ, έν κατωτέρῳ θ' άπεικονίσω-  
μεν, εκπληροῖ ἀπάσας τὰς άνωθι συνθήκας. Μικρὸς καὶ,  
ὅπως λέγομεν κοινῶς, περιμαζευμένος, άλλ' ὅποια χλιδὴ,  
ὅποια πολυτέλεια, ὅποιος πλοῦτος, ὅποιον θάμβος!

(ἀκολουθεῖ).

**Διεβίς Ἄδουδεκέρ.**

**ΜΕΤΕΚΟΜΙΣΘΗ ΤΟ ΜΕΓΑ**

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

**ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΚΟΤΖΙΑ**

ὀλίγον άνωτέρω τῆς προτέρας του θέσεως επί τῆς  
ὁδοῦ Ἐρμού, εἰς τὸ μεγαλοπρεπὲς Ἰσόγειον τῆς  
Οἰκίας **Κ. Λελοῦδα**, μετὰ τῶν καταστημάτων  
**Στεφ. Γαβαλά** καὶ **Ι. Κοκοροπούλου**.

**ΜΕΓΑΛΗ ΕΓΘΗΝΙΑ.**

**ΟΙΝΟΙ**

**Γ. Ἄμπαζοπούλου καὶ Σα:**

**Κατ' ὀκᾶν** ὁ έρυθρὸς καὶ ὁ λευκὸς ἄμνον λεπτὰ **60.**  
**Κατὰ φιάλας** έσφραγισμένας εκάστη λεπτὰ **60.**

[Κεντρικὸν Κατῆστημα καὶ Ὑποκατῆστημα  
εἰς Ἀθήνας καὶ Πειραιεῖ]